



---

**Европейская экономическая комиссия**

**Комитет по внутреннему транспорту**

**Всемирный форум для согласования правил  
в области транспортных средств**

**Рабочая группа по вопросам освещения  
и световой сигнализации**

**Семьдесят вторая сессия**

Женева, 20–22 октября 2014 года

Пункт 4 b) ii) предварительной повестки дня

**Соглашение 1958 года – правила**

**Правила № 48 (установка устройств освещения  
и световой сигнализации) –**

**Предложение по поправкам к поправкам серии 06**

**Предложение по дополнению к поправкам серии 06  
к Правилам № 48**

**Представлено экспертом от Германии\***

Воспроизведенный ниже текст был подготовлен экспертом от Германии в целях повышения безопасности уязвимых участников дорожного движения. Изменения к действующему тексту Правил выделены жирным шрифтом в случае новых положений или зачеркиванием в случае исключенных элементов.

---

\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2012–2016 годы (ECE/TRANS/224, пункт 94, и ECE/TRANS/2012/12, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять Правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.



## I. Предложение

Пункт 6.5.7 изменить следующим образом:

"6.5.7 Функциональная электрическая схема

Включение указателей поворота производится независимо от включения других огней. Все указатели поворота, расположенные на одной и той же стороне транспортного средства, должны включаться и выключаться одним и тем же органом управления и работать в одной фазе.

На транспортных средствах категорий M<sub>1</sub> и N<sub>1</sub> длиной менее 6 м, соответствующих требованиям пункта 6.5.5.2 выше, боковые габаритные огни автожелтого цвета, если таковые устанавливаются, должны работать в мигающем режиме с такой же частотой (по фазе), с какой включаются огни указателя поворота.

**Боковые габаритные огни, установленные на транспортных средствах категорий M<sub>2</sub>, M<sub>3</sub>, N<sub>2</sub>, N<sub>3</sub>, O<sub>3</sub> и O<sub>4</sub>, мигают одновременно с огнями указателя поворота".**

Пункт 6.18.7 изменить следующим образом:

"6.18.7 Функциональная электрическая схема

На транспортных средствах категорий M<sub>1</sub> и N<sub>1</sub> длиной менее 6 м боковые габаритные огни автожелтого цвета могут быть соединены с мигающими указателями поворота при условии, что они совпадают по фазе и имеют одну и ту же частоту с огнями указателя поворота с той же стороны транспортного средства.

**На транспортных средствах категорий M<sub>2</sub>, M<sub>3</sub>, N<sub>2</sub>, N<sub>3</sub>, O<sub>3</sub> и O<sub>4</sub> боковые габаритные огни мигают одновременно с огнями указателя поворота с той же стороны транспортного средства.**

~~Для транспортных средств всех других категорий: специальных требований нет".~~

## II. Обоснование

1. Данное предложение направлено на введение проблесковых боковых габаритных огней для транспортных средств категорий M<sub>2</sub>, M<sub>3</sub>, N<sub>2</sub>, N<sub>3</sub>, O<sub>3</sub> и O<sub>4</sub> с целью повышения безопасности уязвимых участников дорожного движения путем информирования их о предполагаемом повороте автобусов и большегрузных транспортных средств и их прицепов.

2. Эта простая мера позволит повысить уровень безопасности, особенно для велосипедистов и пешеходов, находящихся в мертвой зоне видимости вышеупомянутых транспортных средств.

3. Были учтены замечания, высказанные Европейской ассоциацией поставщиков автомобильных деталей и Международной организацией предприятий автомобильной промышленности. Поскольку речь идет только о поправке к поправкам серии 06 к Правилам № 48, имеется достаточно времени для того, чтобы справиться с незначительными техническими трудностями (например, новая конструкция электронных блоков управления (ЭБУ) проблесковым сигналом).